

## CURRICULUM VITAE

Mise à jour du 31.1.2013

### **Paolo ODORICO**

#### **Directeur d'Etudes à l'EHESS**

Né le 5 avril 1952 à Udine (Italie), marié, 2 enfants.

101, boulevard Saint-Michel 91150 Etampes

Tél. 01 49 54 23 35

Courriel: [odorico@ehess.fr](mailto:odorico@ehess.fr)

#### **Champs de recherche**

- Histoire et sociologie de la littérature byzantine
- Etudes sur les archives post-byzantines des communautés grecques dans le cadre de l'Empire ottoman.
- littérature et anthropologie byzantine
- Editions des textes
- Etudes sur l'encyclopédisme à Byzance

#### **Fonctions et responsabilités :**

Directeur d'études à l'EHESS

Directeur du Centre d'Etudes Byzantines, Néo-helléniques et Sud-est Européennes, unité du CRH-EHESS (UMR 8558)

Membre élu du Conseil d'Administration de l'EHESS

Responsable pour la France de l'accord POSDRU (en collaboration avec l'Académie de Roumanie et l'Académie des sciences de l'Autriche), projet financé par la Communauté Européenne.

Responsable du parcours de spécialisation « Histoire et civilisations du sud-est européen » dans le cadre du Master Histoire de l'EHESS

Président du réseau « Lire et écrire de l'Antiquité à l'époque moderne », comprenant onze universités et centres européens.

Responsable de l'application de projets scientifiques ou didactiques de l'EHESS avec partenaires européens (République Tchèque, Hongrie, Grèce, Roumanie, Italie).

#### **Points forts des activités de recherche et résultats marquants :**

Je me suis toujours efforcé de parvenir à une définition des caractères byzantins de la production grecque du Moyen Âge, ainsi qu'à une définition d'une méthode susceptible de mieux la comprendre. En ce sens mes études, notamment sur le soi-disant encyclopédisme byzantin, sont reconnues par la communauté scientifique comme des points de départ pour toute recherche sur la culture du recueil, à savoir sur les modalités de la transmission du savoir à Byzance.

Dans mes recherches, j'ai essayé de ne pas me limiter à l'utilisation d'une seule méthode d'étude : ainsi, à côté de l'outil philologique, qui m'a permis de procéder à l'analyse autoptique des manuscrits pour procéder ensuite – au cas échéant – à la publication de textes, j'ai appliqué une méthode visant à définir le contexte social et environnemental de la production byzantine. Je suis ainsi parvenu à déchiffrer les mécanismes sociaux qui régissent la création et la diffusion des ouvrages, et la transmission du savoir à Byzance. J'ai aussi poussé l'analyse du côté anthropologique pour mieux comprendre une vaste partie de la littérature byzantine. Mes recherches se situent justement au carrefour entre études

littéraires, sociales et anthropologiques, qui puissent faciliter l'étude « historique » dans le sens le plus vaste de l'activité intellectuelle à Byzance.

Enfin, je me suis aussi attaché à l'étude de la « fiabilité » des sources historiques, toujours en équilibre entre témoignage directe et composition littéraire, pour soutenir la vision d'une littérature qui doit être analysée suivant deux axes : immédiateté et usage utilitaire de cette production.

En ce qui concerne la **mise en réseau des connaissances**, je me suis toujours efforcé d'établir une véritable diffusion des résultats de mes recherches, et de solliciter des collaborations afin de parvenir à des conclusions, fruit d'un travail d'équipe. C'est pourquoi j'ai développé une large activité d'organisation de colloques, de réalisations de projets avec d'autres prestigieuses Institutions européennes, de répandre les connaissances auprès des milieux des spécialistes (qui, nombreux, m'ont invité à tenir des conférences et des séminaires), mais aussi auprès d'un public de scientifiques d'autres spécialités (comme les anthropologues), auprès des étudiants, pour lesquels j'ai organisé des Universités d'été de byzantinologie (le premières dans leur genre), et aussi auprès d'un public plus large, par le biais d'intervention dans les media (journaux, télévision, participation à activités théâtrales). Enfin j'ai encadré un nombre important d'étudiants dans des études sur la littérature et la civilisation byzantines, en DEA, Master et Doctorat.

#### **Conférences et enseignements :**

Invité à participer à de nombreux colloques internationaux et à donner des conférences dans plusieurs universités européennes et américaines (Oxford, Berkeley, Budapest, Athènes, Thessalonique, Chypre, Madrid, Budapest, Vienne, Genève, Rome, Turin, Gant, Louvain, Uppsala, Londres, Spolète, Bucarest, Florence, Istanbul, Bejaia, Bordeaux, Princeton, Providence, Washington ....).

Fellow de l'année 2010 invité par l'Université de Harvard au Dumbarton Oaks Center de Washington.

Visiting Professor à Chypre en 1995 et 2000.

#### **Expertises :**

Membre de l'International Committee appelé à juger le projet « Visions of community : comparative approaches to ethnicity, region and empire in Christianity, Islam and Buddhism (400-1600 CE) pour l'Agence Autrichienne de la recherche 30 juin 2010.

Président de la commission appelée par le Gouvernement grec (HQAA) – Ministère des Universités à évaluer l'activité du département d'Histoire et d'Archéologie de l'Université de Crète, Grèce 20-27 février 2010.

Membre de la commission appelée par le Gouvernement grec (HQAA) – Ministère des Universités à évaluer l'activité du département d'Histoire et d'Archéologie de l'Université de Thessalie, Grèce, Volos mars 2011.

Membre de plusieurs comités chargés de l'élection d'enseignants dans des universités européennes et des Etats-Unis.

Membre de plusieurs comités chargés d'évaluation de projets scientifiques (du **type ANR** ; pour la plupart sous couvert d'anonymat) dans les pays suivants : Belgique, Autriche, Roumanie, Grèce, Italie, Chypre.

Membre de plusieurs jurys de thèse en France et à l'étranger.

Membre de plusieurs comités scientifiques de revues :

- 1 – Byzantinoslavica
- 2 – Segno e Testò
- 3 – Symmikta
- 4 – Medievalia
- 5 – Porphyra

**Organisation de cycles de formation :**

- 1- Ière Université d'été de Byzantinologie, Drama 2009 : « Le document byzantin »
- 2- IIe Université d'été de Byzantinologie, Drama 2010 : « Le palais byzantin »
- 3- IIIe Université d'été de Byzantinologie, Serrès 2011 : « Le monastère byzantin »
- 4- IVe Université d'été de Byzantinologie, Thessalonique 2012 : « Outils à Byzance – Outils pour Byzance »
- 5- Ve Université d'été de Byzantinologie, Thessalonique 2013 : « Communautés et groupes à Byzance » (en cours d'organisation).

**Organisation de Colloques :**

- 1- *Ordnung und Aufruhr im Mittelalter : historische und juristische Studien zur Rebellion*, Trieste 1995
- 2- *Byzance et l'hellénisme : L'identité grecque au Moyen-Âge*, Trieste 1997
- 3- *Pour une nouvelle Histoire de la Littérature byzantine*, Nicosie 2000
- 4- *Byzantina – Meta-byzantina. La périphérie dans le temps et l'espace*, Paris 2001
- 5- *Les vies des saints à Byzance : genre littéraire ou biographie historique ?*, Paris 2002
- 6- *L'écriture de la mémoire. La littérarité de l'historiographie*, Nicosie 2004
- 7- *Le patriarcat œcuménique de Constantinople aux XIVe-XVIe siècles : rupture et continuité*, Rome 2005
- 8 - *L'éducation au gouvernement et à la vie : la tradition des "règles de vie" de l'Antiquité au Moyen âge*, Pise 2005
- 9 *Corrispondenza d'amorosi sensi : l'omoerotismo nella letteratura medievale*, Gênes 2005
- 10 *Doux remède..." poésie et poétique à Byzance* Paris 2006
- 11 *Il Corpo Impuro e le sue rappresentazioni nelle letterature medievali*, Gênes 2007
- 12 *La face cachée de la littérature byzantine, le texte en tant que message immédiat*, Paris, 2008
- 13 Président du panel n°3, « Nation, Identity, Conflict and the State », 13th annual world convention of the Association for the studies of nationalities, New York 2008
- 14 IIIe Congrès franco-ukrainien d'archéologie, Paris 2009
- 15 *Ekphrasis : la représentation des monuments dans les littératures byzantine et byzantino-slaves : réalités et imaginaires*, Prague 2010
- 16 *Villes de toute beauté : l'ekphrasis des cités dans les littératures byzantine et byzantino-slaves*, Prague 2011
- 17 Organisateur de la table ronde « Inscriptions byzantines de dédicaces », Athènes 2009
- 18 Organisateur de la table ronde internationale "Du manuscrit à la production littéraire" dans le cadre du XXIIe congrès international d'études byzantines, Sofia 2011
- 19 Organisateur d'une table ronde dans la journée d'étude « Bisanzio e le crociate », Venise 2011

**Direction de séries de livres :**

*Dossiers Byzantins*, publication du Centre d'Etudes Byzantines, Néo-helléniques et Sud-est Européennes de l'EHESS (12 volumes publiés, 1 volume sous presse).

*Autour de Byzance*, publication du Centre d'Etudes Byzantines, Néo-helléniques et Sud-est Européennes de l'EHESS (2 volumes publiés).

*Séminaires Byzantins*, publication de la maison d'édition Les Belles Lettres (Paris) (1 volume publié, 1 volume sous presse, 2 volumes en préparation).

**Interactions avec l'environnement social, économique et culturel :**

**A - Collaboration avec des institutions culturelles (musées, bibliothèques, théâtres et opéras etc., alliances françaises et centres culturels à l'étranger) :**

Collaboration avec l'association d'histoire EMEIS de Serrès

Collaboration avec le Centre culturel de Xanthi (2010)

Collaboration avec le consulat général de France en Grèce : 2010-2011

Collaboration avec la Onassis Benefit Foundation, pour l'organisation des « Dialogues d'Athènes, novembre 2010, en partenariat avec l'Académie Française et l'Université d'Oxford – séances d'organisation de colloque à l'Académie française et à l'Université d'Oxford

**B** 11 interviews données à différentes chaînes télévisées, interventions dans les journaux italiens et grecs.

**Publications**

**Monographies**

- *Il prato e l'ape. Il sapere sentenzioso del monaco Giovanni*, Wien 1986 (Wiener Byzantinistische Studien. XVII), p.xii-297.

- *Mémoires d'une voix perdue. Le cartulaire de la métropole de Serres, ( Documents et recherches sur les mondes byzantin, néohellénique et balkanique, t. XVI)*, E.H.E.S.S., Paris 1994, 140 p.

- *Digenis Akritas Poema anonimo bizantino*, préface de E. V. Maltese., Florence 1995. 235 p.

- *Conseils et Mémoires de Synadinos, prêtre de Serrès en Macédoine (XVII siècle)*.avec S. Asdrachas, T. Karanastasis, K. Kostis, S. Petmezas, avant-propos A. Guillou, (*Textes. Documents. Etudes sur le monde byzantin, néohellénique et balkanique*), Paris 1996, 596 p.

- *Le Codex B du Monastère Saint-Jean-Prodrôme Serrès XV°-XIX° siècles*, Paris 1998, 281 p.

- *L'Akrite. L'Épopée byzantine de Digénis Akritas, suivie du Chant d'Amouris*, Toulouse 2002, 253 p.

- Nicandre de Corcyre, *Le voyage d'Occident*, présenté et traduit du grec par P. Odorico avec une post-face d'Yves Hersant, Toulouse 2003, 279 p..

- Jean Caminiatès, *Eustathe de Thessalonique, Jean Anagnostès : Thessalonique, Chroniques d'une ville prise*, textes présentés et traduits du grec par P. Odorico, Toulouse 2005, 302p.

**Sous presse**

- *Des textes et de contextes dans la littérature byzantine. Un recueil autobiographique d'articles*. Iasi (publication prévue en 2013)

**Direction d'ouvrages de recherche collectifs**

1 – *Matériaux pour une Histoire de Chypre*, dir. Paolo Odorico, Cahiers Pierre Belon – Etudes Balkaniques 5 (1998)

- 2 – *Byzance et l'hellénisme : L'identité grecque au Moyen-Age*, Actes du Congrès International tenu à Trieste du 1er au 3 octobre 1997, dir. Paolo Odorico, Cahiers Pierre Belon – Etudes Balkaniques 6 (1999)
- 3 - *Méthodologie d'édition, état et perspectives de la recherche des archives post-byzantines*, Séminaire d'étude en collaboration avec C. Maltezou, volume 1, Problèmes d'édition des sources [144 p.], Venise, 2001.
- 4 - *Pour une nouvelle Histoire de la Littérature byzantine*, Actes du Colloque international philologique Nicosie - Chypre 25-28 mai 2000, sous la direction de Paolo Odorico et Panagiotis A. Agapitos, Paris 2002
- 5 - *Nécessité et technique des régestes. Actes du 2e séminaire de travail: «Méthodologie d'édition, état et perspectives de la recherche des archives post-byzantines»*, Venise 7-8 décembre 2001, sous la direction de Chr. Maltézou et P. Odorico [176 p.], Venise, 2002.
- 6 - *Byzantina – Meta-byzantina. La périphérie dans le temps et l'espace*, Actes de la 6e séance plénière organisée par Paolo Odorico dans le cadre du XXe Congrès international des Etudes byzantines, Collège de France-Sorbonne, Paris, 19-25 août 2001, Paris 2003
- 7 - *Les vies des saints à Byzance : genre littéraire ou biographie historique ?*, Actes du IIe Colloque international philologique "EPMHNEIA", Paris, 6-7-8 juin 2002, organisé sous la direction de Paolo Odorico et Panagiotis A. Agapitos, Paris 2004
- 8- *L'écriture de la mémoire. La littérarité de l'historiographie*, Actes du IIIe colloque international philologique "EPMHNEIA", Nicosie, 6-7-8 mai 2004, sous la direction de Paolo Odorico, Panagiotis A. Agapitos, Martin Hinterberger, Paris 2006
- 9- *Le patriarcat œcuménique de Constantinople aux XIVe-XVIe siècles : rupture et continuité*, Actes du colloque international, Rome, 5-6-7 décembre 2005, Paris 2007
- 10 - *L'éducation au gouvernement et à la vie : la tradition des "règles de vie" de l'Antiquité au Moyen Âge*, Actes du Colloque international, Pise, 18 et 19 mars 2005, sous la direction de Paolo Odorico, Paris 2009
- 11 *Corrispondenza d'amorosi sensi : l'omoerotismo nella letteratura medievale*, Atti del I atelier di antropologia e letterature medievali, Genova, 27-28 maggio 2005, a cura di Paolo Odorico, Nicolò Pasero ; cura editoriale di Michael P. Bachmann ; con indici a cura di Carla Piccone, Gênes 2005
- 12 *Doux remède..." poésie et poétique à Byzance*, Actes du IVe colloque international philologique "ERMENEIA", Paris, 23-24-25 février 2006, / sous la direction de Paolo Odorico, Panagiotis A. Agapitos, Martin Hinterberger, Paris 2009
- 13 *La face cachée de la littérature byzantine, le texte en tant que message immédiat*, Actes du colloque international, Paris, 5-6-7 juin 2008, organisé par Paolo Odorico Paris, 2012
- 14 *Ekphrasis : la représentation des monuments dans les littératures byzantine et byzantino-slaves. Réalités et imaginaires*, Actes du Colloque organisé à Prague le 19 – 20 – 21 mars 2010, édité par V. Vavrinek –P. Odorico, V. Drbal, *Byzantinoslavica* 69/3 Supplementum ( 2011).
- 15 *Villes de toute beauté : l'ekphrasis des cités dans les littératures byzantine et byzantino-slaves*, Actes du colloque international, Prague, 25-26 novembre 2011, organisé par l'Institut des Sciences de la République Tchèque et le Centre d'études byzantines, néo-helléniques et sud-est européennes de l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales ; édités par Paolo Odorico et Charis Messis, Paris 2012

## **Articles dans des revues internationales**

### **Articles :**

- « Ideologia religiosa e contestazione politica in un'opera agiografica tardoantica ». *Ricerche di storia sociale e religiosa* 15-1 (1979) 59-75
- « Uno gnomologio bizantino ». *Miscellanea 2 - Ist. di Studi Bizantini e Neo-greci*, Padova 1979, pp.95-113
- « Lo Gnomologium Bizantinum e la recensione dei cod Bibl. Nat. Athen. 1070 », *Rivista di Studi Bizantini e Slavi*, 2 (1982) 41-70
- « Excerpta di Giorgio Monaco nel cod. Marc. gr. 501 (=555) ». *Jahrbuch der Österreichischen Byzantinistik*, 32/4 (1982) 39-48
- « Il Corpus Parisinum e la fase costitutiva dei florilegi sacro-profani », in *Studi Bizantini e Neogreci*, Galatina (1983), pp.417-429
- « La politica dell'immaginario di Leone VI il Saggio ». *Byzantion*, 53 (1983) 597-631
- « Alia Nullius momenti ... ». A proposito della letteratura dei marginalia", *Byzantinische Zeitschrift*, 78 (1985) 23-36
- « Il Calamo d'argento. Un carme inedito in onore di Romano II ». *Jahrbuch der Österreichischen Byzantinistik*, 38 (1987) 65-93
- « La sanzione del poeta. Antioco di S. Saba e un nuovo carme di Arsenio di Pantelleria », *Byzantinoslavica*, 49 (1988) 1-21
- « La sapienza del Dighenis. Materiali per lo studio dei loci similes nella recensione di Grottaferrata », *Byzantion*. 59 (1989) 137-163.
- « La cultura della sillogé. 1) Il cosiddetto enciclopedismo bizantino. 2) Le tavole dei sapere di Giovanni Damasceno », *Byzantinische Zeitschrift*, 83 (1990) 1-23.
- « Mnèmes kai istoria tou Synadinou Serraiou (e zòè enos klèrikou tou dekatou ebdomou aiòna) », *Serraika Analekta* 1 (1992) 122 - 135.
- « La lettre de Photius à Boris de Bulgarie », in *Byzantium and Its Neighbours*, Praga 1993, p. 83-88.
- « L'étranger et son imaginaire dans la littérature byzantine », in *Of Strangers and Foreigners (Late Antiquity - Middle Ages)*, Studies in Comparative Legal History, Berkeley's University, 1993, p. 65-79.
- "L'agiografia tra teorizzazione e pratica culturale", *Études Balkanique. Cahiers P. Belon*, 1 (1994) p.53-79,
- « Le cartulaire B de Saint-Jean-Prodrôme sur le Mont Ménécée. – Regestes ». *Byzantion*, 1995 (En collaboration avec A Guillou, L Benou, L Mavromatis).
- "L'indicible transgression". in *Ordnung und Aufruhr im Mittelalter*, hrsg. Marie Theres Fögen, Vittorio Klostermann, Frankfurt am Main, 1995, p. 301-312
- « L'uomo nuovo di Cosma Indicopleuste e di Giovanni Malalas », in *Stephanos, Studia byzantina ac Slavica Vladimiro Vavrinek dedicata*, *Byzantinoslavica*, 56 (1995) p. 305-315.
- « Le prix du ciel : donations et donateurs à Serrès (Macédoine) au XVIIe siècle » *Balkanica XXVII*, 1996, pp. 21-44.
- « L'Àkritis a-t-il bâti un château ? », in Actes de la conférence « Le sud-est européen, carrefour de civilisations » (Paris 1998), *Bulletin* 28 (1998-1999) 199-204, de l'Association internationale d'Études du Sud-Est Européen.
- « Images d'une ville virtuelle : Serrès vue par les archives », in Actes du colloque international *Serrès et sa région*, Serrès 1998, p. 633-688.

« La circulation des livres en Italie, du sud (10<sup>e</sup> et 11<sup>e</sup> siècle) Une originalité ? », in *L'Ellenismo Italiota*, Athènes 2001, p. 67-82

« Idéologie politique, production littéraire et patronage au 10<sup>e</sup> siècle : l'empereur Constantin VII et le Synaxariste Evariste », *Medioevo Greco 1* (2001), p. 1-21

« Le Chatzès et l'accent circonflexe, à savoir tout le village brûle et la vieille se peigne » (en grec), *Moscovia 1*, 2001, p. 319-334.

« L'auteur byzantin : Un essai de définition », in Actes du colloque *Pour une nouvelle histoire de la littérature byzantine* (Nicosie 2000) Paris 2002, p. 61-80.

« Les archives post-byzantines des communautés chrétiennes de la Grèce continentale » in *T'Adonin keinon pou glyka thlivatai*, Actes du 4<sup>e</sup> congrès international Néo Greca Medii Aevi, Heraklion 2002, p. 173-184.

« "Lascia le cose fresche e candide". A propos d'un récent compte-rendu et d'un moins récent livre », in *Medioevo Greco*, 2002, p. 101-112.

« Un esempio di lunga durata della trasmissione del sapere: Cecaumeno, Sinadinos, l'Antichità, l'età moderna », in *Aspetti di letteratura Gnomica nel mondo antico*, t. 1er, sous la dir. de M. S. Funghi [Accademia Toscana di Scienze e Lettere « La Colombaria », Studi CCXVIII], Florence 2003, p. 283 – 299.

« La périphérie dans le temps et l'espace », Introduction à la séance plénière – Actes de la 6<sup>ème</sup> séance plénière du 20<sup>e</sup> congrès d'études byzantines, Paris 2001, in *Byzantina-Metabyzantina. La périphérie dans le temps et l'espace (Dossiers Byzantins 2)*, Paris 2003, p. 13 – 23.

« L'Anthologie Comnène du Cod. Marc. Gr. 524 : Problèmes d'édition et problèmes d'évaluation » (avec Ch. Messis), in *L'épistolographie et la poésie épigrammatique, Actes de la 16<sup>ème</sup> Table ronde du 20<sup>e</sup> congrès international des études byzantines, Paris 2001 (Dossiers Byzantins 3)*, Paris 2003, p. 191- 213.

« La construction de l'image du pirate dans le roman byzantin du 12<sup>e</sup> siècle », in *Pirates et Corsaires, Actes du colloque d'Histoire et Art tenu à Monemvasia, 20-22/07/1997*, Athènes 2003, p. 253-265.

« Le port byzantin de Salonique: Quelques questions et une hypothèse de travail» (en grec), in *2<sup>ème</sup> congrès international La Macédoine byzantine. Droit, théologie, philologie, Salonique 1999. Thessalonique 2003*, p. 121-142.

« Gli gnomologi greci sacro-profani. Una presentazione », in *Aspetti di letteratura gnomica nel mondo antico*, t. 2, sous la dir. de M. S. Funghi [Accademia Toscana di Scienze e Lettere « La Colombaria », Studi CCXXV], Florence 2004, p. 61-96.

« Gli "avatars" degli Specula Principis : ideologia imperiale tra Bisanzio e l'Occidente », in *La formazione del principe in Europa dal Quattrocento al Seicento. Un tema al crocevia di diverse storie*, a c. di P.Carile, Rome 2004, p. 27-37.

« *Aper eisin pseydea* : les images des héros de l'Antiquité dans le *Digénis Akritas* », in *La réception de l'Antiquité dans le roman byzantin et néo-hellénique* (en grec), sous la dir. de St. Kaklamanis et M. Paschalis, Athènes 2005, p. 31-47.

« Habiller le prince. Vêtements et couleurs à la cour de Byzance », in *Comunicare e significare nell'alto medioevo. 15-20 aprile 2004* [Settimane di studio della fondazione Centro italiano di studi sull'alto medioevo LII], Spoleto 2005, p. 1013-1058.

« La pesanteur des mots. À propos des traductions du *Digénis Akritas* », in *Les Akrites de l'Europe*, 6 vol. sous la dir. de H. Ahrweiler, t. 2 : *Les mythes et les légendes que partagent les peuples de l'Europe. Actes du colloque organisé par l'Université de l'Europe à Paris le 21 mars 2003*, édité par l'Université de l'Europe, 2004, p. 35-43.

- « L'unicité du héros : le Digénis Akritas », in *SO DEBATE, Symbolae Osloenses* 79 (2004) 74-77.
- « Callimaque, Chrysorrohé et un lecteur très solitaire », in *Néo-Graeca Medii Aevii Vème*, edited by E. Jeffreys and M. Jeffreys, Oxford 2005, pp. 271-286.
- « L'Acropole de Thessalonique et autre lieux de la ville : des lectures et des questions », *Byzantina* 25 (2005) 21-38.
- « Les trois visages de la même violence », in P. Odorico et P. A. Agapitos (dir.), *L'écriture de la mémoire. La littérature de l'historiographie, Dossiers byzantins* 6, Paris 2006, p. 147-179.
- « Displaying la littérature Byzantine », in *Proceedings of the 21<sup>st</sup> international congress of Byzantine Studies (London 21-26 August 2006)*, vol. 1<sup>er</sup>, Plenary papers, Aldershot, 2006, p. 213-234.
- « La sainteté en concurrence : la construction de Vie de saint David de Thessalonique », *Néa Rhomè* 4 (2007) 63-78.
- « La théâtralité à Byzance », in F. Moseetti Casaretto (a cura di), *La scena assente? Realtà e leggenda sul teatro nel medioevo*, Actes du colloque international de Sienne 2004, Alessandria, 2007, p. 25-45.
- « Les miroirs des princes à Byzance. Une lecture horizontale », in P. Odorico, *L'Education au Gouvernement et à la vie. La tradition des « règles de vie » de l'Antiquité au Moyen-Âge*, Actes du colloque international de Pise, 18 et 19 mars 2005, Paris 2009, (Autour de Byzance, 1) pp 223-246.
- « Byzantium, a Literature that needs to be reconsidered », in I. Stanculescu, *Byzantines manuscripts in Bucharest's collections*, Bucarest 2009, pp 65-77 (article traduit en roumain dans le même volume, et en suédois dans la revue de l'Académie des Sciences de Suède)
- « L'image des Berbères chez les Byzantins : le témoignage de Corippe », *Awal* 40-41 (2009-2010) 161-169.
- « La chronique de Malalas entre littérature et philosophie », in *History as Literature*, ed. R. Macrides, Farmham 2010, p. 275-288.
- « 'Parce que je suis ignorant'. Imitatio/Variatio dans la chronique de Georges le Moine », in A. Rhoby-E.Schifer, *Imitatio – Aemulatio – Variatio*, Akten des internationalen wissenschaftlichen Symposions zur byzantinischen Sprache und Literatur (Wien 22-25 Oktober 2008), Oesterreichische Akademie der Wissenschaften, philosophisch-historische Klasse, Denkschriften 402. Veröffentlichungen zur Byzanzforschung 21, Wien 2010, pp 209-216.
- « Les larmes à Byzance : de la littérature au fait social », in *Lachrymae. Mito e metafora del pianto nel Medioevo Atti delle III Giornate Internazionali Interdisciplinari di Studio sul Medioevo (Siena, 2-4 Novembre 2006)* a cura di Francesco Moseetti Casaretto Alessandria, 2011, (Ricerche Intermedievali, 4), p.
- “Cadre d'exposition / cadre de pensée – la culture du recueil”, in P. Van Deun et C. Macé, *Encyclopedic Trends in Byzantium ?*, Louvain–Paris 2011, (Orientalia Lovaniensia Analecta), pp 89-107.
- “Monuments de rêve. Représentation architecturale dans la littérature byzantine”, in *Ekphrasis – La représentation des monuments dans les littératures byzantines et byzantino-slaves. Réalités et imaginaires*, édité par V. Vavrinek –P. Odorico, V. Drbal, *Byzantinoslavica*, LXIX / 3 Supplementum, Prague 2011, pp 33-47.
- « Oneirokritika : critique des rêves ou critique par les rêves ? », in P. Odorico, *La face cachée de la littérature byzantine, le texte en tant que message immédiat*, Actes du colloque international, Paris, 5-6-7 juin 2008, Paris 2012 (*Dossiers byzantins* 11), p. 7-22.



« Poésies à la marge, réflexions personnelles? Quelques observations sur les poésies du *Parisinus graecus* 1711 », in *Poetry and its Contexts in Eleventh-century Byzantium* eds. Floris Bernard and Kristoffel Demoen (Farnham: Ashgate, 2012), pp. 207–224.

« L'Ekphrasis de la Métropole de Serrès et les Miracles des Saints Théodore par Théodore Pédiasimos », in *Ναός Περικαλλής. Ψηφίδες ιστορίας και ταυτότητας του Ιερού Ναού των Αγίων Θεοδώρων Σερρών*, sous la direction de V. Penna, Asprovalta 2013, p. 125-154.

#### **Articles envoyés pour la publication (sous presse) :**

« Les byzantins face à l'expansion ottomane », colloque Croisades tardives, Toulouse 22-23 mars 2007 (Actes sous presse)

« La voix des violés » Conférence internationale « The union of Florence », Cluj-Napoca, 22-24 octobre 2009 (Actes sous presse)

« Prolégomènes à la littérature byzantine du IXe et du Xe siècle », Istanbul, mai 2010 (sous presse).

« Du manuscrit à la production littéraire. Le cas des Parastaseis Syntomoi Chronikai », in *Byzantinische Zeitschrift*

« Dans le dossier des choniqueur. Le cas d'Eustathe d'Antioche », in J.Signes-Codoner – I. Perez-Martin (éd.), *Proceedings of the Madrid Workshop The Transmission of Byzantine Texts: Between Textual Criticism and Quellenforschung. Philosophy, Historiography, Law, Rhetoric*. Thursday, 2 February 2012 - Saturday, 4 February 2012, Centro de Ciencias Humanas y Sociales, Madrid s. p. dans *Lectio* (Brepols publishers, 2013).

« L'usage de la mémoire à Byzance », International Medieval Meeting Lleida (Espagne), 6-8 juin 2011.

« Des jeux de dupes. Repenser les chants grecs médiévaux », Colloque Tradition et Création, Rouen, 15 mars 2013.

« Le *bios* de Kékauménos », in *Mélanges M. Kaplan*, Paris 2014.

« Le backgammon de Kékauménos », in *Mélanges L. Maksimovič, ZRVI* 50 (2014).

#### **Conférences données sur invitation (choix) :**

« La ville magique. Représentations de monuments à Byzance », Central European University, Budapest, février 2007

« L'Acropole byzantine de Thessalonique », Centre de Recherches Byzantines de l'Université Aristote de Thessalonique, mars 2008

« Il dibattito sull'impero come guida tassonomica della produzione letteraria bizantina dell'epoca giustiniana, Convegno Internazionale di Studi, Scrittori Antichi e imperi moderni ancient writers and modern empires, Florence, 9-11 octobre 2008

« La littérature byzantine, une littérature de la Méditerranée », Université de Tizi-Ouzou et Ville de Bejaia, Algérie 11-16 décembre 2009

« De la splendeur à la misère : le passé byzantin dans l'imaginaire des Grecs sous domination ottomane ( XVI-XVII siècles) », Tunis 27-30 mai 2009

« Byzantium, a Literature that needs to be reconsidered », Académie des Sciences de Suède, Uppsala 5 novembre 2009

« Identity and difference » – Conférence donnée dans le cadre des Dialogues d'Athènes, sur invitation de la Onassis Benefit Foudation, novembre 2010

« Une poesie de contestation de la fin du XI siècle », Dumbarton Oaks Center for Byzantine Studies, Université d'Harvard, février 2010 pages,

« Le sens de l'encyclopédisme e le sens de la culture du recueil », Dumbarton Oaks Center for Byzantine Studies, Université d'Harvard, février 2010

« Renaissance à Byzance ? », Brown University, Providence, USA, février 2010

« Catégorie de la littérature byzantine », Madrid, Centre National de Recherche Scientifique, février 2011

« Des boîtes à idées. Renaissance et encyclopédisme à Byzance », Colloque international "Recent Studies on Past and Present: New Sources, New Methods or a New Public?" Bucarest, 25-28 Septembre 2011 (POSDRU 61104).

« La littérature byzantine : Catégories et genres" Université de Budapest, 10 novembre 2011.

Président du panel n°3, « Nation, Identity, Conflict and the State », 13th annual world convention of the Association for the studies of nationalities, New York, 12-14 avril 2008

Présidence de la séance d'ouverture du congrès Histoire, logos, Icône, Ioannina, 25-26 juin 2009.